

# DYALOX INDUSTRI-PC

Den pålitelige industridialogen



» Ingen bevægelige deler

» 3 års garanti og 7 års service

» Komponenter i industriklassen

## DyaloX ... det pålitelige valget

*DyaloX industri-PC er spesielt konstruert for kontinuerlig drift og utgjør et nytt kvalitetsnivå når det gjelder pålitelighet, selv i de mest krevende industrimiljøene. Denne eksepsjonelle påliteligheten oppnås gjennom en helhetlig idé som begynner på designtrinnet og går gjennom produksjon og montasje til endelig inspeksjon. Vi eliminerer potensielle feilkilder, for eksempel kjølevifter, og bruker bare komponenter av høyeste industri kvalitet for å sikre at alle delene kan tåle de ekstreme forholdene i industrimiljøer.*

*Vi underbygger vår påstand om pålitelighet med en full 3 års garanti og en garanti om å reparere DyaloX IPC i opptil 7 år fra kjøpsdatoen.*

### Unikt selvdiagnosekonsept

DyaloX IPC-serien kommer med Omrons enestående selvdiaagnostiserende RAS-maskinvare og -programvare (Reliability, Availability, Serviceability (pålidelighet, tilgjengelighet, vedlikeholdbarhet)) for å sikre pålitelig og uavbrutt drift og advare deg hvis forholdene blir ustabile. RAS-konseptet er basert på mange års erfaring innenfor automatisering av frittstående utstyr i industriklassen, for eksempel minibanker, POS-terminaler (Point of Sale) og billett-/salgsautomater. RAS overvåker parametere som spenning, temperatur og programvare som kjører, og kan iverksette tiltak for å rette feil eller forhindre skade på lagrede data.



## Pålitelighet

### Pålitelige komponenter i industriklassen

DyaloX IPC-ene er bygd med avanserte komponenter som garanteres av leverandøren, inkludert strømforsyning og Celeron-prosessor i industriklassen. Hovedkortene er utviklet og satt sammen internt av Omron. Dette sikrer høy, jevn kvalitet og betyr at hvis det mot formodning skulle oppstå en feil, så kan vi garantere reparasjon innen fem dager i Europa, slik at industriprosessene forstyrres minst mulig.

### Innebygd programvare

DyaloX IPC-ene leveres med forhåndsinstallert programvare. Dette inkluderer i tillegg til RAS-programvareverktøyet en svært stabil "industrialisert" spesialversjon av operativsystemet Windows XP Embedded.

### Ingen bevegelige deler som kan svikte

Ingen bevegelige deler betyr færre potensielle årsaker til feil. Den nye DyaloX IPC-serien har en silisiumbasert minnemodul for lagring som gir rask tilgang og enestående robusthet. Varme fra hovedprosessoren spres bort av et kjølelegeme med kjølefinner.



Pålitelig Flash-minne



Vifteløs kjøledesign med kjølelegeme



Komponenter og hovedprosessor i industriklassen

## Vedlikeholdbarhet

### Garantert uavbrutt drift

DyaloX IPC er utviklet for yte maksimalt døgnet rundt gjennom hele levetiden. I tillegg til dette gir Omron deg full 3 års garanti, minst 5 års tilgjengelighet til samme produkt og en garanti om reparasjon i opptil 7 år fra kjøpsdatoen. I motsetning til produkter av kontor-PC-typen, som har svært korte livssykluser, får du størst mulig pålitelighet og uavbrutt drift for det PC-baserte industriautomasjonssystemet med DyaloX IPC-serien.



3 års garanti



5 års tilgjengelighet



7 års reparasjon fra kjøpsdatoen



**OMRON**  
**RAS**  
**Solution**



## Kontinuerlig overvåking

DyaloX IPC-serien har et separat RAS-kort, som det innebygde RAS-programvareverktøyet utgjør grensesnittet mot, og som hele tiden overvåker hovedkortet. Siden dette er et frittstående kort, kan det samle data fra hovedkortet uansett tilstanden til operativsystemet eller maskinvaren.

### Datalogging

Du angir advarselsnivåer for overvåkede verdier manuelt i RAS-verktøyet. Data som logges på feiltidspunktet, for eksempel hovedkorttemperatur, spenning, dato og klokkeslett, LCD-forhold og andre relevante data, kan vises automatisk ved omstart eller manuelt ved å bruke RAS-programvareverktøyet. Uansett årsaken til feilen kan RAS-kortet gi et øyeblikksbilde av systemet som kan analyseres for å fastslå den underliggende tendensen og årsaken, og dermed sikre høyere pålitelighet i fremtiden.

# Fleksibel pålitelighet

## DyaloX industri-PC (boks)

Den svært fleksible boks-IPC-en kan monteres på to ulike måter: separat for å spare kabinettsplass, eller montert på baksiden av berøringsskjermen for å bruke den som en panel-IPC.

DyaloX er tilgjengelig med 2 eller 4 GB DOM-minne (Disk on Module) og 512 MB eller 1 GB RAM som sammen med den utvidede versjon av Windows XP Embedded gir høy ytelse for mange ulike programmer. Funksjonaliteten kan ytterligere

utvides med de to PCI-sporene og lydutganger, mens den innebygde DVI-I-porten kan brukes til å koble til en 15- eller 17-tommers Omron-berøringsskjerm (eller andre skjermer etter eget ønske).

DVI-tilkoblingen gjør den svært egnet for store maskiner med en svingarm siden den har støtte for lengder på opptil 10 meter. Den samme fordelene gjelder for maskiner som er utsatt for usedvanlig mye vibrasjon.



### Egenskaper

- 1,3 GHz Intel Celeron-prosessor i industriklassen
- Pålitelig DOM-minne (Disk on Module)
- DVI-I-grensesnitt for tilkobling av alle typer skjermer
- Høykvalitets berøringsskjerm med to USB-porter på fremsiden
- Lydutgang



## DyaloX Panel Industri-PC

DyaloX panel-IPC er tilgjengelig med to ulike hovedprosessorer – en utvidbar modell på 600 MHz, som er ideell for å kjøre mange ulike enkle programmer, og en modell på 1,3 GHz for mer krevende programmer. Du kan velge mellom en 12- og 15-tommers berøringsskjerm for begge modellene.

Modellen på 600 MHz har to Ethernet-porter som standard og ett PCI-spor for å gi deg fleksibilitet når det gjelder tilkobling av enheter. Du kan enkelt koble til USB-enheter ved å bruke de to bakre portene og de to IP65-beskyttede portene på fremsiden. Modellen på 1,3 GHz har to PCI-spor og PS/2-kontakter for tastatur og mus.

Minnestørrelser fra 256 MB til 1 GB RAM. Du kan velge mellom pålitelig silisiumbasert minne og en vanlig harddisk. DyaloX IPC leveres med den utvidede versjonen av Windows XP Embedded installert på et CF-minnekort på 2, 4 eller 8 GB eller en DOM-enhet på 2 eller 4 GB.



### Egenskaper

- Intel Celeron-prosessor på 600 MHz eller 1,3 GHz i industriklassen
- Pålitelig Flash-minne
- Høykvalitets 12- eller 15-tommers berøringsskjerm
- Mange utvidelsesmuligheter, for eksempel CF-spor, PCI-spor, USB-port, seriell port og Ethernet-port

### Legg til kontroll på DyaloX industri-PC-en

Du kan utvide funksjonaliteten til DyaloX IPC-er via PCI-spor, USB-porter, serielle porter og Ethernet-porter. Omron tilbyr flere alternativer for PCI-utvidelse, blant annet følgende:

Et PLS-PCI-kort med en Omron CS1 PLS-kontroll. Dette kortet øker påliteligheten med en ekstra prosessor (uavhengig av hovedkortet) for kontroll av maskinen. Dette betyr at du kan gi integrert PLS-kontroll i det PC-baserte automasjonssystemet ved å bruke standard Omron-programvare, for eksempel CX-One. Kortet har et DeviceNet-masternetverksgrensesnitt og et Compact Flash-kortspor.



# Kommuniser med maskinen

Omron tilbyr to MMI-programvarepakker (menneske/maskin-grensesnitt) for maskinvisualisering: CX-Supervisor, som er en åpen MMI-programvarepakke for avansert maskinvisualisering og NS-Runtime-programvare for standard MMI-visualisering sammen med MMI i NS-serien.

## CX-Supervisor

CX-Supervisor er en kraftig og avansert programvarepakke for maskinvisualisering som gir deg et fullstendig fleksibelt PC-basert MMI-miljø. CX-Supervisor er funksjonsrikt og har funksjonalitet som bare er vanlig i langt dyrere pakker. Det er ikke bare egnet til å utvikle enkle programmer for små overvåkings- og kontrolloppgaver, men også til å utvikle selv de mest avanserte programmene.

CX-Supervisor har fleksibiliteten og kompatibiliteten som skal til for å kommunisere med mange ulike avanserte og eldre enheter, inkludert Omrons fullstendige PLS-serie,

bevegelseenheter, temperaturregulatorer og sensorer. Dessuten sikres fremtidig kompatibilitet med enheter via Omrons Smart Platform-arkitektur for én tilkobling.

## NS-Runtime

NS-Runtime har tilsvarende funksjoner som NS-serien og gir deg muligheten til å vise informasjon og utføre operasjoner for en komplett produksjonslinje. NS-Runtime kjører NS-prosjektet, som utvikles med CX-Designer, i fullskjermmodus. NS-Runtime har også enkelte tilleggsfunksjoner utenom den eksisterende NS-funksjonaliteten. Data kan for eksempel logges gjennom bakgrunnsbehandling med opptil 160 000 punkter lagret i én fil. Funksjonen for dokumentvisning kan brukes til å vise dokumenter (for eksempel PDF-filer) på skjermen, noe som er nyttig for vedlikeholdsinstruksjoner og rapportering. Dessuten kan du starte et hvilket som helst brukerprogram fra NS-Runtime ved å ganske enkelt klikke en knapp.





## CX-Supervisor er tilgjengelig i to utgaver:

**CX-Supervisor Machine Edition** er det perfekte valget for nesten alle maskinvisualiseringsbehov. Denne utgaven støtter tilkobling av opptil 15 enheter og opptil 500 brukerdefinerte punkter og er fleksibel og kraftig nok til å kontrollere og overvåke en hel maskin eller en hel produksjonsprosess.

**CX-Supervisor PLUS** er for de sjeldne tilfellene der et program krever et større antall enheter eller punkter enn det som kan håndteres av CX-Supervisor Machine Edition. Ellers har denne utgaven den samme kraften og de samme funksjonene.



**OMRON EUROPE B.V.** Wegalaan 67-69, NL-2132 JD, Hoofddorp, Nederland. Tel: +31 (0) 23 568 13 00 Faks: +31 (0) 23 568 13 88 [www.industrial.omron.eu](http://www.industrial.omron.eu)

## NORGE

### Omron Electronics Norway AS

Brynsalleen 4, Oslo  
Postboks 109 Bryn, 0611 Oslo  
Tel: +47 (0) 22 65 75 00  
Faks: +47 (0) 22 65 83 00  
[www.industrial.omron.no](http://www.industrial.omron.no)

**Ålesund** Tel: +47 (0) 70 15 12 00  
**Stavanger** Tel: +47 (0) 51 81 61 00

## Belgia

Tel: +32 (0) 2 466 24 80  
[www.industrial.omron.be](http://www.industrial.omron.be)

## Danmark

Tel: +45 43 44 00 11  
[www.industrial.omron.dk](http://www.industrial.omron.dk)

## Finland

Tel: +358 (0) 207 464 200  
[www.industrial.omron.fi](http://www.industrial.omron.fi)

## Frankrike

Tel: +33 (0) 1 56 63 70 00  
[www.industrial.omron.fr](http://www.industrial.omron.fr)

## Italia

Tel: +39 02 326 81  
[www.industrial.omron.it](http://www.industrial.omron.it)

## Nederland

Tel: +31 (0) 23 568 11 00  
[www.industrial.omron.nl](http://www.industrial.omron.nl)

## Østerrike

Tel: +43 (0) 2236 377 800  
[www.industrial.omron.at](http://www.industrial.omron.at)

## Polen

Tel: +48 (0) 22 645 78 60  
[www.industrial.omron.pl](http://www.industrial.omron.pl)

## Portugal

Tel: +351 21 942 94 00  
[www.industrial.omron.pt](http://www.industrial.omron.pt)

## Russland

Tel: +7 495 648 94 50  
[www.industrial.omron.ru](http://www.industrial.omron.ru)

## Storbritannia

Tel: +44 (0) 870 752 08 61  
[www.industrial.omron.co.uk](http://www.industrial.omron.co.uk)

## Spania

Tel: +34 913 777 900  
[www.industrial.omron.es](http://www.industrial.omron.es)

## Sverige

Tel: +46 (0) 8 632 35 00  
[www.industrial.omron.se](http://www.industrial.omron.se)

## Sveits

Tel: +41 (0) 41 748 13 13  
[www.industrial.omron.ch](http://www.industrial.omron.ch)

## Tsjekkia

Tel: +420 234 602 602  
[www.industrial.omron.cz](http://www.industrial.omron.cz)

## Tyrkia

Tel: +90 216 474 00 40  
[www.industrial.omron.com.tr](http://www.industrial.omron.com.tr)

## Tyskland

Tel: +49 (0) 2173 680 00  
[www.industrial.omron.de](http://www.industrial.omron.de)

## Ungarn

Tel: +36 1 399 30 50  
[www.industrial.omron.hu](http://www.industrial.omron.hu)

## Midtøsten og Afrika

Tel: +31 (0) 23 568 11 00  
[www.industrial.omron.eu](http://www.industrial.omron.eu)

**Fleire Omron-representanter**  
[www.industrial.omron.eu](http://www.industrial.omron.eu)

*Autorisert leverandør:*

### Kontrollsystemer

• Programmerbare logiske styringsenheter • Menneske-maskingrensesnitt • Ekstern I/O

### Motion & Drives

• Bevegelseskontrollere • Servosystemer • Frekvensomformere

### Kontrollkomponenter

• Temperaturregulatorene • Strømforsyninger • Tidsreléer • Tellere • Programmerbare reléer  
• Digitale panelinstrumenter • Elektromekaniske reléer • Overvåkingsprodukter  
• Solid state-reléer • Grensebrytere • Trykknappbrytere • Lavspennings bryterutstyr

### Sensorer og sikkerhet

• Fotoelektriske sensorer • Induktive sensorer • Kapasitive sensorer og trykksensorer  
• Kabelkontakter • Nøyaktighets- og bredde målingssensorer • Visuelle systemer  
• Sikkerhetsnettverk • Sikkerhetssensorer • Sikkerhetsenheter/reléenheter  
• Sikkerhetsdør-/låsbrytere